

**ISTITUTO CULTURALE
LADINO
SAN GIOVANNI DI
FASSA/SÈN JAN (TN)**

**Verbale di deliberazione
del Consiglio di Amministrazione
n. 16**

O G G E T T O :

**Relazione consuntiva sull'attività svolta nel
2024**

Il giorno 17 aprile 2025 ad ore 16.00
presso la sede dell'Istituto in San Giovanni di
Fassa/Sèn Jan,

in seguito a convocazione disposta con avviso ai
consiglieri, si è riunito in modalità mista

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

in seduta ORDINARIA sotto la presidenza della

PRESIDENTE TEA DEZULIAN

Presenti:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO
DELLANTONIO FRANCESCO (online)
MURER SILVIA
RIZ MARICA (online)
ROSSI ANDY**

Assenti giustificati:

Assiste: la direttore amministrativa dott.ssa
Marianna Defrancesco

**LA DIRETTRICE DELL'ISTITUTO dott.ssa
SABRINA RASOM**, che svolge le funzioni di
Segretario.

**ISTITUT CULTURAL
LADIN
SAN GIOVANNI DI
FASSA/SÈN JAN (TN)**

**Verbal de deliberazion
del Consei de Aministrazion
n. 16**

S E T R A T A :

**Relazion consuntiva su l'atività portèda
inant tel 2024**

Ai 17 de oril 2025 da les 16.00
te senta del Istitut a San Giovanni di Fassa
/Sèn Jan.

do convocazion manèda con avis ai
conseieres, se à binà en modalità dopia

L CONSEI DE AMINISTRAZION

te na sentèda ORDENÈRA sot la presidenza
de la

PRESIDENTE TEA DEZULIAN

Prejenc:

**CHIOCCHETTI BERNARDINO
DELLANTONIO FRANCESCO (online)
MURER SILVIA
RIZ MARICA (online)
ROSSI ANDY**

Assenc giustificché:

Tol pèrt: la diretora aministrativa dotora
Marianna Defrancesco

**LA DIRETORA DEL ISTITUT dotora
SABRINA RASOM**, fèsc da Secretèra

La Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

La Presidente introduce la discussione del presente punto all'ordine del giorno, dando atto che la relazione consuntiva sull'attività svolta nel 2024 è stata inviata a tutti i componenti del Consiglio di Amministrazione e illustrando a grandi linee le principali attività condotte nel 2024. Invita poi la Direttrice a prendere la parola e a esporre i contenuti della relazione in modo più dettagliato.

La Presidente esprime soddisfazione per il lavoro svolto e propone al Consiglio di Amministrazione l'approvazione della relazione consuntiva per l'anno 2024.

Tutto ciò premesso,

Il Consiglio di Amministrazione

- udite le relazioni della Presidente e della Direttrice;
- visto l'art. 11 dello Statuto dell'Istituto Culturale Ladino;
- visto il "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017;
- visto il Piano delle Attività triennale 2024-2026, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 38 di data 28 dicembre 2023 e ss. mm.;
- presa attenta visione della relazione consuntiva anno di attività 2024;
- preso atto dell'attività svolta e dei risultati conseguiti;

dopo ampia discussione, all'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge

La Presidenta, zertà l numer legal di entervegnui, la declarea orida la sescion.

La Presidenta pea via la discusion de chest pont al orden del dì dajan at che la relazion consuntiva su l'atività portèda inant del 2024 la ge é stata manèda a duc i componenc del Consei de Aministrazion e dijan en curt colunes che l é la ativitèdes del 2024. La envia do la Diretora a tor la parola e a portèr dant i contegnui de la relazion mingol più tel detai.

La Presidenta palesa sie content per l lurier fat e la ge propon al Consei de Aministrazion l'aproazion de la relazion consuntiva per l an 2024.

Dut chest dantfora,

L Consei de Aministrazion

- *sentù la relacions de la Presidenta e de la Diretora;*
- *vedù l art. 11 del Statut del Istitut Cultural Ladin;*
- *vedù l "Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell'Istituto Culturale Ladino", adotà con deliberazion del Consei de Aministrazion n. 10 dai 27 de oril 2017 e aproà con deliberazion de la Jonta provinzièla n. 1040 dai 30 de jugn 2017;*
- *vedù l Pian de la Ativitèdes di trei egn 2024-2026, aproà con deliberazion del Consei de Aministrazion n. 38 dai 28 de dezember 2023 e m.f.d.;*
- *tout vijion de la relazion consuntiva an de atività 2024;*
- *tout at de l'atività portèda inant e di ejic arjonc,*

do la discusion, con stimes a una dates te la formes de lege

delibera

1. di approvare, per le motivazioni esposte in premessa, la relazione consuntiva sull'attività svolta dall'Istituto Culturale Ladino nel corso dell'anno 2024, allegata alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale;
2. di incaricare la Presidente a trasmettere, unitamente al Rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2024, copia della relazione di cui al punto 1) al Servizio minoranze linguistiche e relazione esterne.

Allegato: - Relazione consuntiva anno di attività 2024

deliberea

1. *de aproèr, per la rejons dites dantfora, la relazion consuntiva su l'atività portèda inant dal Istitut Cultural Ladin via per l'an 2024, enjontèda a chesta deliberazion desche sia pèrt;*
2. *de enciarièr la Presidenta a manèr, ensema col Rendicont generèl per l'ejercizie finanzièl 2024, copia de la relazion dita tel pont 1) al Servije mendranzes linguistiches e relacions esternes.*

Enjonta: Relazion consuntiva an de attività 2024

Adunanza chiusa ad ore 17.30

Adunanza fenida da les 17.30

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

Verbal let, aproà e sotscrit.

LA PRESIDENTE/LA PRESIDENTA

Tea Dezulian
(f.to digitalmente)

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA

dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

Parere POSITIVO in ordine alla regolarità tecnico - amministrativa dell'atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 5 della Legge provinciale 3 aprile 1997 n. 7.

Parer POJITIF en cont de regolarità technich – amministrativa del at, aldò e per i efec del articol 5 de la Lege provinzièla dai 3 de oril 1997 nr 7.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 17.04.2024

f.to LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom
(f.to digitalmente)

**VISTO DI REGOLARITÀ
CONTABILE**

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la corretta imputazione al capitolo del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio in corso. Registrato l'impegno con il n. _____ al cap. _____ del documento tecnico di accompagnamento al bilancio di previsione dell'esercizio 2024 per l'importo di _____.
San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

**VISUM DE REGOLARITÀ
DI CONTS**

Aldò e per i efec del art. 56 de la Lege provinzièla dai 14 de setember 1979, n. 7, vegn atestà che l cost finanzièl l é corè e imputà giust al capitol del document technich che compagna l bilanz de previjion del ejercizie en cors. Registrà l empegn col n. _____ al cap. _____ del document technich de compagnament al bilanz de previjion del ejercizie 2043 per la soma de _____.

IL DIRETTORE MMINISTRATIVO/LA DIRETORA AMINISTRATIVA
- dott.ssa/d.ra Marianna Defrancesco -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Copia aldò del originèl su papier libero per doura amministrativa.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan,

LA DIRETTRICE/LA DIRETORA
- dott.ssa/d.ra Sabrina Rasom -



Piano delle Attività triennale 2024-2026 in relazione al consuntivo del Bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2024-2026

Allegato alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 16 di data 17.04.2025

La presente relazione consuntiva ripercorre gli interventi previsti dal Piano di attività 2024-2026 .

Ciascun intervento riporta in modo schematico i contenuti del Piano così come approvato in fase di progettazione, l'assestamento di maggio 2024, lo stato di attuazione di settembre 2024 e la situazione a consuntivo (evidenziata con sfondo lilla), sia in riferimento al piano triennale che all'annualità 2024 conclusa. Per quanto riguarda gli obiettivi triennali, sono riportate eventuali osservazioni o mutamenti; analogamente, per gli obiettivi 2024, viene indicato con la dicitura **CONCLUSO** il raggiungimento dell'obiettivo e attraverso le diciture **IN CORSO/PROCEDE** e **DA FARE/CANCELLATO** gli obiettivi non ancora raggiunti o non più in atto; vengono aggiunte al bisogno altre osservazioni, mutamenti o approfondimenti ritenuti utili. Sulle annualità 2025 e 2026 si indica nella riga dedicata al consuntivo se i progetti proseguono o sono conclusi. Rimane sottinteso che l'attività ordinaria dell'ente procede sulle annualità successive.

Gli obiettivi di progetto					
			2024	2025	2026
		ISTITUTO CULTURALE LADINO			
1		AREA LINGUISTICA E DI PIANIFICAZIONE DEL CORPUS			
	1.1	Vocabolèr Ladin Fascian VOLF Il lavoro al vocabolario del lessico tradizionale è rimasto pressoché in stallo nel 2023 in seguito alla possibilità di riorganizzare gli interventi, sulla base di un cospicuo finanziamento che l'Associazione Heilmann ha proposto di devolvere a questo Istituto. Si è tuttavia ancora in attesa degli atti ufficiali. Non appena questa possibilità sarà concretizzata, l'Istituto redigerà un progetto puntuale, con la collaborazione dell'Union di Ladins de Fascia, nei termini indicati dal CdA con deliberazione n. 32 di data 26.09.2023.			
	ASSESTAMENTO 06/24		DA FARE A tutt'oggi, stando a quanto è dato sapere, l'Assemblea Heilmann non solo non ha deliberato lo scioglimento della stessa, ma non è stata ancora nemmeno convocata. Nel frattempo questo Istituto ha inoltrato più proposte per un possibile accordo d'intenti con l'Union di Ladins, senza ricevere alcuna risposta scritta.		
	CONSUNTIVO 2024		DA FARE Il CdA ha dato mandato alla direttrice di proseguire con la progettazione di un intervento sistematico del Volf, inoltrando domanda di finanziamento alla Regione e a prescindere, per ora, da eventuali finanziamenti derivanti dallo scioglimento dell'Associazione Heilmann, sui quali si farà eventualmente conto quando le somme saranno ufficialmente devolute.	prosegue	prosegue
	1.2	Banche lessicografiche e terminologiche DILF Prosegue il lavoro di implementazione del dizionario con la revisione linguistica dei contenuti e delle entrate ladino-italiano, che richiede un lavoro puntuale anche di riorganizzazione della banca dati. L'obiettivo è di mettere a disposizione il dizionario online per l'autunno del 2024 (si corregge in fase di assestamento il refuso 2023) sia nella versione italiano-ladino che ladino-italiano, da integrare successivamente con il sistema di intelligenza artificiale, v. 1.4.			
	1.2.1	incarico a lessicografo esterno per supporto e revisione anche in riferimento a possibili integrazioni con IA			
	1.2.2	incarico linguistico computazionale per implementazione funzionalità banca			

			2024	2025	2026
	1.2.3	creazione gruppo informale di referenti sul territorio per questioni lessicali			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Il lavoro lessicografico sta proseguendo da parte della sola funzionaria linguistica dell'ente; durante i prossimi mesi si confida di incaricare giovani lessicografi, seppur per solo pochi mesi, al fine di rendere il dizionario disponibile online per la fine del 2024 con l'adattamento alle nuove regole della grafia e la versione di entrata ladino-italiano. Nella seconda parte dell'anno si prevede di affidare un incarico di manutenzione evolutiva in riferimento alla banca lessicografica del dizionario DILF e di manutenzione preventiva e correttiva DILF, (Archives e Mediateca) (+Neo, Cold e Blad).		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO Il nuovo DILF è ora online con una notevole implementazione delle entrate sia dall'italiano che dal ladino e anche con un approfondimento linguistico dei lemmi nella loro articolazione e nello sviluppo di polirematiche e accezioni. È stato creato da parte della funzionaria linguistica un gruppo ristretto WhatsApp per la raccolta di feedback lessicografico a livello popolare. Il lavoro proseguirà comunque con l'ottimizzazione delle schede rimaste ancora in lavorazione.	prosegue	prosegue
	1.3	Commissione linguistica ICL Proseguimento dei lavori della commissione linguistica del ladino fassano che negli ultimi mesi del 2023 è stata perfezionata e ampliata nei suoi intenti in sinergia con l'Olfed e con la partecipazione del Comun general de Fascia. La Commissione si raduna una volta al mese per discutere contenuti linguistici e per lavorare a temi comuni quali l'offerta formativa di alfabetizzazione per gli adulti, i materiali didattici e la certificazione linguistica.			

			2024	2025	2026
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO La commissione, composta da rappresentanti esperti dei 3 enti, nel corso del 2024 ha approfondito finora i temi dei materiali didattici da implementare, della formazione degli adulti, della toponomastica (argomento dell'Aisciuda Ladina con un incontro di formazione specifico per insegnanti svoltosi al Museo Ladino in primavera) e della certificazione linguistica, per cui è necessaria una revisione delle modalità di esame in capo al Comun general e alla Provincia di Trento.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO Partecipazione dei referenti linguistici dell'Istituto al corso di formazione per certificatori linguistici organizzato con la Scuola Ladina e il Comun general de Fascia e agli incontri mensili di programmazione e confronto linguistico con l'Olfed e il Comun general, anche in vista dell'Aisciuda Ladina.	prosegue	prosegue
	1.4	Intelligenza artificiale e lingua Implementazione del sistema di traduzione automatica, gestione dizionari on line e correzione ortografica realizzato nel 2023, attraverso la traduzione di 370.000 frasi e la diffusione del sistema Tone.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO L'adozione sempre più massiccia di sistemi di intelligenza artificiale anche nel campo della lingua è in fase di approfondimento da parte di questo Istituto, con l'obiettivo di integrare le risorse linguistiche finora realizzate con sistemi più tradizionali con quelli di nuova generazione. Anche in sinergia con la Scuola ladina di Fassa e valutando l'opportunità di un incarico esterno si sta lavorando all'implementazione dei SW AI ladini presenti sulla piattaforma www.iltone.com .		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO A livello di implementazione della piattaforma di IA Tone è stata sviluppata una funzionalità online per l'adattamento dei testi nella nuova grafia e sono stati adattati tutti i testi già presenti nella Mediateca, che saranno caricati nel corso del 2025. Si è inoltre proseguito con l'implementazione della piattaforma linguistica iltone.com	prosegue	prosegue

			2024	2025	2026
	1.5	Grammatica didattica Adattamento al ladino Fassano della Grammatica didattica Junde! di Ruth Videsott e Veronica Rubatscher (2018) in collaborazione con la Scuola Ladina di Fassa, l'Intendenza Ladina di Bolzano e l'Università di Bolzano.			
	ASSESTAMENTO 06/24	*Rimane comunque aperta con il Presidente della Commissione Culturale dell'ente la discussione riguardo all'adozione/traduzione della grammatica Junde! quale strumento didattico interladino e plurilingue. Con questa finalità si ritiene di coinvolgere nei "giorni della didattica" le autrici della grammatica e gli insegnanti che in Val Gardena e Badia hanno adottato lo strumento per presentarne il valore scientifico e didattico anche sul campo.	IN CORSO Nel corso dei primi mesi del 2024 si sono svolti diversi incontri nell'ambito della commissione linguistica di cui al punto 1.3 e con la partecipazione di alcune insegnanti della Scuola ladina, in riferimento alle modalità di acquisizione dei diritti e adattamento della grammatica didattica Junde! al ladino Fassano. Si è ritenuto, visto che gli adattamenti al sistema di insegnamento ladino Fassano richiesti dagli insegnanti potrebbero snaturare il concetto della grammatica originaria e viste anche le diverse esigenze di produzione di materiali didattici della Scuola, di: - per la scuola primaria adottare l'Alfabetier con i diversi <i>cufer</i> di proprietà dell'Intendenza ladina di Bolzano acquistandone i diritti e fornendo la traduzione in ladino Fassano da parte dell'Istituto, che ne diventerebbe editore - per la scuola secondaria di primo grado l'Istituto assisterebbe la Scuola ladina nella realizzazione di una grammatica didattica/eserciziario con impostazione multilingue Nel corso del 2024 si intende pertanto procedere con l'acquisizione dei diritti dell' <i>Alfabetier</i> e con la programmazione della grammatica/didattica eserciziario, idealmente nell'ambito dei giorni della didattica previsti per l'autunno 2024; gli interventi procederanno concretamente del 2025-2026. *		
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO In questa annualità i servizi linguistici hanno partecipato attivamente agli incontri della commissione, in particolare per programmare il lavoro di traduzione e adattamento dei materiali didattici Quacky, Nummi e Alfabetier, per i quali sono stati ottenuti i diritti da parte dell'Intendenza Scolastica Ladina di Bolzano. Il gruppo tecnico di insegnanti scelti dall'Olfed inizierà a lavorare attivamente con la funzionaria linguistica dell'Istituto nel 2025.	prosegue	prosegue

			2024	2025	2026
2		PROGETTI EDITORIALI			
	2.1	Mondo Ladino rivista scientifica annuale 48 Verrà stampato nel 2024, col n. 48 della collana, l'Atlante sociolinguistico dell'inchiesta CLAM 2021 realizzato nel 2023. Nel corso del 2024 sarà pianificata la possibilità di fondere la raccolta con <i>Ladinia</i> (dell'Istituto Micurà de Rü) e altre produzioni scientifiche ladine, con l'obiettivo di far entrare il nuovo progetto editoriale fra le riviste di classe A.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO È in fase di conclusione l'impaginazione dell'Atlante linguistico da mettere a disposizione online sul sito dell'ente e sul sito dedicato a CLAM 2021. Si valuterà l'ipotesi di stampare alcune eventuali copie per gli abbonati al ML. È ancora in fase di discussione con gli altri Istituti la possibilità di creare una rivista unica di classe A. La questione sarà oggetto di discussione della prossima Commissione Culturale.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO Non si sono conclusi positivamente, per ora, gli accordi per la creazione di un'unica rivista di classe A con gli altri Istituti ladini; la Commissione Culturale ha quindi deciso di proseguire nel 2025 con un nuovo numero di ML nominando i membri integrativi del comitato di redazione.	prosegue	prosegue
	2.2	Calendario e planner ladini (tema i bambini della guerra per la pace)			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Calendario e planner ladini, in linea con il tema centrale delle celebrazioni del X anniversario della Mostra La Gran Vera di Moena, sono in fase di elaborazione.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		
	2.3	Collana Jent de Fascia Quarta pubblicazione divulgativa per bambini (ma non solo), con l'obiettivo di far conoscere i personaggi che hanno fatto la storia ladina e della Val di Fassa. I personaggi scelti sono Caterina Pezzè Batesta e Giuseppe Felicetti Zompin, giovani adolescenti di Moena protagonisti della Prima Guerra. La scelta si inserisce nell'ambito dei festeggiamenti del X anniversario della Mostra "LA GRAN VERA" - LA GRANDE GUERRA: GALIZIA, DOLOMITI di Moena.			

			2024	2025	2026
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Stanno procedendo ricerche, interviste e approfondimenti finalizzati alla realizzazione della pubblicazione e della visita teatralizzata di cui al punto 2.2 della sezione Biblioteca Padre Frumenzio Ghetta.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		
	2.4	Traduzione pubblicazione in italiano del libro "Ökonomische Vernetzung. Holzwirtschaft in den Dolomiten im 16. Jahrhundert - Tiers, Welschnofen und Fassa" di Karin Pattis. Lo studio offre uno spaccato delle condizioni economiche dei luoghi indagati, dove la vendita di legname era importante per il sostentamento della popolazione. Si ritiene che l'opera possa arricchire la collana scientifica "Studi e Ricerche" di questo Istituto e, soprattutto, che possa essere usata come base di partenza per progetti innovativi sul territorio, coinvolgendo il Liceo artistico (Scuola d'arte) della Scuola Ladina di Fassa e in generale le associazioni culturali giovanili, fra cui la Cooperativa sociale Inout.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Sono in corso le trattative per l'acquisizione dei diritti di traduzione con l'autrice e la casa editrice tedesca Vandenhoeck & Ruprecht Verlag. Successivamente verranno incaricati il servizio di traduzione e la stampa con l'obiettivo di chiudere il progetto per fine anno.		
	VARIAZIONE 09/2024		IN CORSO Sarà richiesta proroga del finanziamento regionale per la fase di stampa del volume nel 2025.		
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO La proroga del finanziamento è stata autorizzata dalla Regione, la stampa avverrà nel corso del 2025	prosegue	
	2.5	Presentazione del libro dedicato a Don Gigi Vian della collana Jent de Fascia e visita teatralizzata a tema adattata per teatro, presso e la Gran Ciasa di Soraga (13 e 20 gennaio 2024), e approfondimento sul tema con la Scuola Ladina il 12 gennaio.			
	ASSESTAMENTO 06/24		CONCLUSO		

			2024	2025	2026
2.6	Pubblicazioni 0-6 anni Concetto e lavoro propedeutico alla realizzazione di un libro 0-3 anni in ladino in collaborazione con operatrici per l'infanzia ladine. Il progetto si inserisce nell'attività di implementazione dell'offerta di pubblicazioni per bambini della Majon di Fascegn.				
ASSESTAMENTO 06/24			IN CORSO Si sta lavorando con una professionista ad una proposta di progetto per la realizzazione di carte delle nomenclature in ladino da offrire come strumento per la prima infanzia presso la biblioteca specialistica. Il progetto verrà discusso con le insegnanti di nido e scuola dell'infanzia durante i prossimi mesi e in occasione dei giorni della didattica il prossimo autunno.		
CONSUNTIVO 2024			IN CORSO Durante i giorni della didattica si è ritenuto di adottare come carte delle nomenclature quelle già presenti in Quacky (v. sezione 1.5 sopra)	prosegue	prosegue
2.7	Pubblicazione catalogo esibizione artistica di Claus Soraperra UTERE (v. Museo 3.4)				
ASSESTAMENTO 06/24			IN CORSO (v. Museo 3.4) in quest'ambito sarà commissionato al critico d'arte e docente di storia dell'arte contemporanea di fama internazionale Ernesto Francalanci uno studio sulle opere di Soraperra realizzate per la performance, da inserire nel catalogo. La prestazione di Francalanci verrà formalizzata quale incarico di ricerca applicando il comma 2 dell'art. 53 bis delle L.P. 7/97, che prevede appunto di affidare incarichi di ricerca a lavoratori in quiescenza; trattasi infatti di una prestazione che si ritiene di poter affidare esclusivamente a detto professionista, in quanto conoscitore attento delle opere di Soraperra nel corso di tutta la sua maturazione artistica.		
2.8	Ristampa pubblicazioni esaurite tra cui "Do I troi de la conties ITA-LAD" (con revisione ortografica del ladino)				
ASSESTAMENTO 06/24			IN CORSO Adattamento grafico concluso. Stampa in fase di incarico.		
CONSUNTIVO 2024			CONCLUSO		
2.9	Progetto organico di valorizzazione e distribuzione delle numerose pubblicazioni della MdF raccolte in magazzino				

			2024	2025	2026
	ASSESTAMENTO 06/24		DA FARE		
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO Si sta procedendo con la distribuzione delle copie omaggio, mentre è in corso di approfondimento col commercialista lo studio di modalità di distribuzione e scarico delle numerosissime copie in vendita stampate nel corso di 50 anni e non sistematicamente distribuite.	prosegue	prosegue
3		PROGETTO DIGICHer Si tratta di un progetto Horizon dedicato ai risvolti e alle buone pratiche di digitalizzazione del patrimonio culturale, della sua conservazione, del suo mantenimento e della sua promozione, di cui l'Istituto Ladino è partner assieme alle seguenti altre istituzioni: Lapin Yliopisto (Università della Lapponia), Istituto di Studi Germanici, Kansallisarkisto (archivio finlandese), Sticing Jewish Heritage Network, Viesoji Istaiga Lietuvos Inovaciju Centras, Network to Promote Linguistic Diversity e Time Machine Organisation für Internationale Zusammenarbeit in Technologie und Wissenschaft und Kulturelle, Erbe. Il budget di cui beneficerà l'Istituto Ladino corrisponde a € 97.875,00 su tre annualità. V. dettaglio progetto agli atti.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Il kick-off meeting del progetto si è svolto a Rovaniemi (Lapponia) a marzo 2024 con la partecipazione della direttrice e della dipendente che si occuperà della parte più amministrativa del progetto. Sul 2024 si è ritenuto di non coinvolgere collaboratori esterni, bensì impiegare parte del budget per coprire le spese delle due unità di personale in pianta organica coinvolte (direttrice e assistente amministrativa) con conseguenti maggiori entrate per l'ente. Per ora si è lavorato all'organizzazione degli interventi assieme coi responsabili dei WPs. I tre casi studio di cui fa parte anche l'Istituto saranno più attivamente coinvolti nel corso delle prossime due annualità. È previsto un altro incontro in presenza a settembre 2024 (18-19 a Vilnius, Lituania). info anche su https://pro.europeana.eu/ .		

			2024	2025	2026
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO (per il 2024)/IN CORSO (sulle altre annualità) I lavori del progetto sono proseguiti in meeting online e in presenza in collaborazione con gli altri casi studio (ebrei e sami) e con i partner accademici. A marzo 2025 i meeting in presenza saranno ospitati dall'Istituto in Val di Fassa.	prosegue	prosegue

			2024	2025	2026
		BIBLIOTECA PADRE FRUMENZIO GHETTA			
1		ISTITUZIONALE - MANTENIMENTO DELL'ATTIVITÀ ORDINARIA			
	1.1	Sportello biblioteca			
	1.2	Gestione biblioteca			
	1.2.1	nuove acquisizioni			
	1.2.2	controllo in Alma e inventariale			
	1.2.3	sezione infanzia			
	1.2.4	rilegatura			
	1.2.5	catalogazione			
	1.2.1	Redazione di progetto di riordino e riorganizzazione della biblioteca La biblioteca necessita di un progetto che preveda un intervento sul posseduto, di controllo a scaffale, di verifica fisica sull'inventario e sulla contenutistica in Alma dell'intero patrimonio che è di circa 12.000 volumi. Oltre al patrimonio monografico e cartaceo è necessario inventariare il patrimonio documentale e fotografico degli archivi, implementandolo con la parte di materiali collocati fisicamente presso il Museo Ladino.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Entro il 2024 con la Cooperativa Caeb di Milano si provvederà ad una mappatura dei Fondi archivistici, alla ricondizionatura delle lastre fotografiche e alla stesura di un progetto di riordino e inventariazione dei fondi: - Fase 1 – Analisi sistematica dei database e degli strumenti di corredo esistenti. - Fase 2 – Mappatura dei Fondi archivistici e fotografici - Fase 3 – Ricondizionatura delle lastre fotografiche - Fase 4 – Redazione del Progetto di riordino e inventariazione dei Fondi archivistici e fotografici.	Controllo e riordino della biblioteca con lo stesso sistema degli archivi effettuato nel 2024	Controllo e riordino della biblioteca con lo stesso sistema degli archivi effettuato nel 2024
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO (per il 2024)	prosegue	prosegue
	1.3	Mediateca ladina Rivisitazione e implementazione dello strumento nel nuovo sito dell'ente in collaborazione con l'Olfed.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO	nuova pagina	
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO Come evidenziato nella sezione Istituto -1.4, i testi della Mediateca sono stati revisionati e adattati dal punto di vista grafico; proseguirà nel 2025 il caricamento dei testi sul sito istituzionale anche in collaborazione con la Scuola Ladina.	prosegue	prosegue

			2024	2025	2026
1.4.1	Archives ingern e anchecondi L'ARCHIVIE DE INGERN Proseguirà il lavoro di riordino e implementazione degli archivi fotografici e digitali dell'Istituto ladino iniziato nel 2023 col Progetto <i>Archives ingern e anchecondi</i> , che ha visto una prima inventariazione di tutti i materiali non ancora ordinati, catalogati e inventariati. A tal fine ci si avvarrà di esperti nel settore e persone del luogo appassionate di fotografia storica.				
ASSESTAMENTO 06/24			CONCLUSO PER IL 2024 in riferimento all'archivio di ieri. IN CORSO L'archivio dell'oggi prevede invece una mostra delle cartes de visite realizzate nel 2023 e finanziate anche dalla Regione Trentino - Alto Adige, presso il Museo Ladino nell'autunno 2024.		
CONSUNTIVO 2024			CONCLUSO Mostra esposta in occasione dell'Assemblea generale dell'ente a novembre presso la Gran Ciasa di Soraga; sarà esposta anche presso i locali della Famiglia Cooperativa Fassa Coop nei primi mesi del 2025.	prosegue	prosegue
1.4.2	Prosecuzione progetto CARITRO 2023-2024 L Melaur de Franz Dantone Pascalín - l'Archivio fotografico del primo fotografo delle Dolomiti' finanziato nel corso del 2023. V. progetto agli atti.				
ASSESTAMENTO 06/24			IN CORSO Dopo la fase di restauro di lastre e albumine, nel corso dei primi mesi del 2024 sono state incaricate le altre fasi del progetto fra cui l'acquisto di materiali per l'archiviazione, le riprese video per documentazione e comunicazione del progetto, il supporto alla scansione; a breve saranno incaricate la digitalizzazione e l'inventariazione con catalogazione. Grazie a questo progetto, in occasione del Trento Film Festival, l'Istituto ha organizzato con la Fondazione Unesco una mostra fotografica sulla fotografia del sublime di Franz Dantone, esposta anche al Museo ladino per l'estate 2024 a partire dal 7 giugno. Nell'ambito della divulgazione del progetto Caritro la fotografia di Dantone è stata oggetto anche della partecipazione della Biblioteca dell'Istituto ad Archivissima, il festival nazionale degli archivi svoltosi il 7 giugno (per approfondimenti v. programma).		
CONSUNTIVO 2024			CONCLUSO	prosegue	prosegue

			2024	2025	2026
	1.4.3		Acquisizione di almeno parte del fondo radiofonico "L Codejel" proposto già nel 2023 da Radio Studio Record. È in fase di accertamento con l'avvocatura provinciale la possibilità di acquistare i materiali dopo aver ricevuto il parere del Comun general de Fascia e una nota del servizio minoranze della PAT. Il fondo è composto da circa 2.200 programmi in ladino a tema storia, cultura e società realizzati fra il 1996 e i giorni nostri in parte ancora in audiocassetta e i più recenti in MP3. Si tratta di materiali importanti anche dal punto di vista dello studio della diacronia linguistica e per la creazione di una banca dati vocale volta alla realizzazione di SW di processazione vocale del ladino tramite l'IA.		
	1.4.4		Acquisizione del Fondo Janneke Langendoen Zanoner La ricerca in oggetto è incentrata sulla ricostruzione delle famiglie dell'insediamento di Moena, analizzate partendo dalle annotazioni presenti nei registri dei nati, dei matrimoni e dei defunti conservati presso l'archivio parrocchiale e di seguito microfilmate e depositate presso l'Archivio della Curia vescovile del capoluogo. Per Moena le registrazioni partono con l'anno 1598, data alla quale si richiamano le due sezioni del primo libro riguardante i nati e i matrimoni. Le registrazioni dei morti hanno invece inizio con il 30 gennaio 1674 e riempiono quattro volumi. Il rilievo scientifico delle registrazioni demografiche contenute nei registri parrocchiali e le possibilità da essi offerte è unanimemente riconosciuto. L'autrice mette a disposizione delle Istituzioni un inestimabile patrimonio culturale di cui, nell'eventualità dell'acquisto da parte dell'Istituto Culturale Ladino, l'intera comunità potrà avvalersi.		
	VARIAZIONE 09/2024		rimandato alle prossime annualità Al fine di dare priorità agli altri interventi previsti dalla presente variazione si ritiene di rimandare l'acquisizione dei fondi "L Codejel" e "Janneke Langendoen Zanoner" per i quali le trattative non son peraltro ancora state completate (in fase di attesa di proposta da parte dei proprietari).		

			2024	2025	2026
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO Nonostante l'eventuale acquisto sia stato rimandato al 2025, i servizi competenti dell'ente e la direttrice hanno proseguito con le verifiche di fattibilità dell'acquisizione dei due fondi, chiedendo consulenza anche alla Soprintendenza e al Servizio Minoranze, che saranno ricontattati nel corso del 2025 in seguito a ricevimento delle proposte ufficiali da parte dei proprietari.	prosegue	prosegue
2		EXTRAORDINARIO E ATTIVITÀ SPECIALI			
	2.1	Spettacolo teatrale Don Gigi Vian (v. attività editoriale presentazione pubblicazione 2.5)			
	ASSESTAMENTO 06/24		CONCLUSO		
	2.2	Visita teatralizzata Partendo dal 2021 si è iniziato un percorso di valorizzazione dei personaggi che hanno fatto la storia ladina di Fassa attraverso spettacoli teatrali legati alla pubblicazione "Jent de Fascia". Per il 2024 l'iniziativa proseguirà con le stesse modalità e gli stessi obiettivi. La pièce teatrale rientra quest'anno nel progetto di celebrazione del X anniversario della Mostra "LA GRAN VERA" - LA GRANDE GUERRA: GALIZIA, DOLOMITI di Moena e sarà dedicata a Caterina Pezzè Batesta e Giuseppe Felicetti Zompin, giovani adolescenti di Moena protagonisti della Prima Guerra a Moena. La scelta si inserisce nell'ambito delle iniziative per la commemorazione (v. sopra Progetti editoriali 2.3).			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Sono in fase di svolgimento gli interventi propedeutici al progetto quali incarichi alla regista per la stesura del testo, interviste e riprese per la ricostruzione della storia dei personaggi, definizione dei luoghi e dei contenuti.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO Spettacolo presentato a Moena il 4 novembre.		
	2.3	Implementazione filmato etnografico "Talis Mater" dell'Istituto Culturale Ladino, regia di Marco Rossitti realizzato per l'anniversario dei 40 anni dalla nascita dei primi 3 film con protagonista Elisabetta Salvador per la candidatura al Film festival della Montagna. Sarà necessario montaggio specifico con l'intervento di montatori specializzati a supporto del regista.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		

			2024	2025	2026
		MUSEO			
1		AREA ORDINARIA MANTENIMENTO DELL'ATTIVITÀ ISTITUZIONALE			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO In fase di assestamento l'area attività ordinaria del Museo (qui sotto riportata) è stata ulteriormente dettagliata nella colonna di sinistra con gli interventi specifici definiti nel corso del 2024 realizzati e/o previsti. Nei progetti specifici un'ultriore riga ASSESTAMENTO fornisce informazioni utili al monitoraggio delle attività in corso.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO Tutte le attività previste per la gestione ordinaria del museo e le attività didattiche sono proseguite al meglio e si ritengono concluse; proseguono naturalmente nei prossimi anni. A titolo informativo si forniscono i seguenti dati in riferimento all'attività didattica: 63 classi per 1.270 ragazzi per la scuola ladina e scuole limitrofe; 1.382 utenti per attività didatticheturistiche.		
	1.1	Patrimonio etnografico			
	1.1.1	piano di catalogazione materiale etnografico e gestione inventario beni			
	1.1.2	pulitura e restauro materiale etnografico			
	1.1.3	compilazione report e questionari annuali (Istat, Ispat)			
	1.1.4	gestione e supporto richieste studiosi e ricercatori			
	1.1.5	donazioni e depositi			
	1.1.6	acquisti materiale etnografico			
	1.1.7	movimentazione opere (prestiti opere per mostre, gestione magazzini)			
	1.1.8	nuove acquisizioni			
	1.1.9	pulizia e/o restauro oggetti etnografici			
	1.2	Gestione Museo			
	1.2.1	gestione collaboratore esterno manutenzione etnografica			
	1.2.2	gestione collaboratore esterno bookshop			
	1.2.3	gestione ditte esterne per manutenzioni ordinarie e straordinarie			
	1.2.4	collaborazioni per gestione assistenza VR (con coopereativa esterna)			
	1.3	Allestimenti museo			
	1.3.1	allestimenti sale museo (controlli pre-apertura oggetti, didascalie - eventuali			
	1.3.2	nella sala dedicata alla Modernità la schermatura dell'oblò per proteggere i			

			2024	2025	2026
	1.3.3	acquisizione teli ignifughi per tutela opere			
	1.4	Museo sul territorio			
	1.4.1	contratti proprietà e rinnovo (2024 Sia Penia)			
	1.4.2	controllo e sistemazione allestimenti			
	1.4.3	pulizia e sistemazione locali			
	1.4.4	manutenzione sezioni			
	1.4.5	contratti per operatori sezioni			
	1.4.6	Sia Penia			
		Valutazione e progetti di restauro La sede richiede interventi di manutenzione/restauro per i quali l'ASUC di			
		custodia e manutenzione ordinaria (acquisto legname e allicciatura e affilatura			
	1.4.7	Molin de Pezol rifacimento completo di segnaletiche e didascalie non attuato nel 2023 (non ancora concluso).			
		Custodia e manutenzione ruote			
	1.4.8	Stònt/Mèlga/Segat			
	1.5	Front office e bookshop			
		gestione biglietteria e apertura al pubblico			
		gestione e vendita bookshop e merchandising			
		gestione magazzino e inventario libri e oggettistica			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO (bookshop) Nel corso degli ultimi anni sono stati valorizzati e cercati contatti sul territorio con professionisti e artigiani ladini al fine di caratterizzare in modo originale e locale il merchandising del Museo. Sono state avviate collaborazioni con due soggetti locali - Ginger e Me e Kreides Studiolo -, al fine di realizzare linee esclusive a tema identità e modernità. L'oggettistica sarà acquistata nel corso della stagione estive e di quella invernale 2024.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		
		controllo e aggiornamento articoli shop online			
		redazione statistiche ingressi e introiti museo e sezioni			
		iniziative di valorizzazione bookshop e promozione museale			
		materiali info e promozione			

			2024	2025	2026
		integrazione e/o implementazione libri e merchandising			
	1.6	Promozione Museo con nuove grafiche e depliant e stampa bandiere esterne,			
	1.7	Collaborazioni			
	1.7.1	collaborazione con APSP per concetto e realizzazione Mostra anniversario 20			
	1.7.2	Musei delle Dolomiti - Dolomites Museums / Officina di storie, comunicazione			
	1.7.3	INOUT - escape room La bregostèna			
	1.7.4	APT Fassa (per eventi stagione e fuori stagione)			
	1.7.5	Dolomiti Ski Jazz (15.01.2024)			
	1.7.6	collaborazione Museo Ladin Ciastel de Tor			
	1.7.7	collaborazione Museo San Michele METS "Discanto" concerto voci bulgare			
	1.7.8	collaborazione con SITC e Centro Acquatico Dolaondes			
	1.7.9	collaborazione con Comitato Manifestazioni di Pozza di Fassa per realizzazione nuove tabelle in val San Nicolò			
	1.7.10	collaborazione con TransDolomitesper progetto Rosengarten, di			
	1.7.11	altre collaborazioni (Strada dei Formaggi - Associazione culturale			
	1.8	Manutenzione MUSEO			
	1.8.1	controllo e manutenzione archivio caserma Vittorio Veneto			
	1.8.2	acquisizione nuovo sistema di videosorveglianza			
	1.8.3	interventi vari in funzione dell'ottenimento dell'agibilità dell'edificio			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		
2		SERVIZI EDUCATIVI			
	2.1	Didattica per le scuole			
		Programmazione attività didattiche per la scuola			
		Svolgimento percorsi, laboratori ed escursioni sul territorio presso			
		Progettazione percorsi			
	2.2	Visite guidate e attività per turisti			
		Attività per turisti e gruppi (estate)			
		Svolgimento laboratori e visite guidate presso il museo e le sezioni			
		Gestione prenotazioni			
		Contatti organizzativi con custodi sezioni			

			2024	2025	2026
	2.3	Progettazione e creazione nuove attività didattiche legate al territorio in collaborazione con Kreides Studiolo e con la partecipazione della Scuola Ladina di Fassa. Rilancio dei personaggi ladini di fantasia Toldi con attività manuali usando materiali si riciclo naturali e/o artificiali e le crete di Kreides Studiolo con attività teatrali collegate. Questo progetto ha anche la finalità di creare materiali didattici per la Scuola.			
	2.4	Valorizzazione e gestione Pigui VR con la Cooperativa Sociale Inout			
	2.5	Progettazione nuovo percorso didattico c/o la Mostra "La Gran Vera" di Moena dal titolo "Caccia alla traccia"			
	2.6	I dis de la didattica (settembre-ottobre, in collaborazione con la Scuola Ladina di Fassa)			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Sono in fase di progettazione e applicazione nuove attività didattiche a tema Grande Guerra e a tema Toldi e riciclo. Queste ultime verranno proposte come attività didattiche estive e successivamente presentate anche come possibili alternative per la continuità scuola dell'infanzia-scuola primaria, in occasione dei giorni della didattica a inizio nuovo anno scolastico, in collaborazione con la Scuola ladina di Fassa. Nel corso della settimana della didattica saranno proposte alla Scuola ulteriori attività quali le carte delle nomenclature per la prima infanzia (v. 2.6 sezione Istituto Culturale Ladino). Il programma dei giorni della didattica sarà elaborato con la Scuola nei prossimi mesi.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		

			2024	2025	2026
3.1	X anniversario della Mostra "LA GRAN VERA" - LA GRANDE GUERRA: GALIZIA, DOLOMITI di Moena In collaborazione con il Comune di Moena, l'Associazione Fronte dei Ricordi, la Scuola ladina di Fassa e diversi partner sul territorio, è intenzione di questo ente organizzare attività a tema. A corollario l'Istituto Ladino organizzerà anche la propria attività 2024 trasformando questa ricorrenza in occasione di riflessione e di approfondimento, reinterpretando e rivisitando la storia in chiave attuale (v attività editoriale - calendario e planner, visita tetaralizzata e collana Jent de Fascia). Gli interventi previsti riguardano le seguenti macroaree: 1. ATTIVITÀ DIDATTICHE CON LA SCUOLA LADINA DI FASSA - alcune classi della scuola secondaria di primo grado saranno accompagnate in un percorso di conoscenza del periodo storico con esperti nel settore - disegni e slogan dei ragazzi sul tema diventeranno maxi banner su tutta la Val di Fassa 2. EVENTO RIEVOCATIVO-CELEBRATIVO In concomitanza con le giornate celebrative della sagra di Sèn Vile, a Moena, (fine giugno) sarà organizzato un evento rievocativo della guerra in Val di Fassa con la ricostruzione di campi di battaglia e vita quotidiana nella Moena dell'epoca. 3. DIGITALIZZAZIONE DELL'ARCHIVIO FOTOGRAFICO DI GUERRA ZORZI Per le celebrazioni è inoltre intenzione di questo Istituto selezionare e digitalizzare le fotografie del fondo di guerra Zorzi, di proprietà del signor Walter Zorzi.				
	4. VIDEO CELEBRATIVO DEDICATO AI 10 ANNI DELLA MOSTRA Raccogliendo e selezionando i numerosi disegni di bambini ospiti della Mostra e le frasi più significative presenti nel libro firme, verrà realizzato un video celebrativo di questi 10 anni di esposizione, che sarà proiettato su diversi schermi, dentro la sede della mostra stessa e anche su canali TV dedicati, come promozione e strumento di divulgazione.				

			2024	2025	2026
		5. POMERIGGIO DI INFORMAZIONE/FORMAZIONE per gli accompagnatori di media montagna del territorio e per gli interessati per approfondire i percorsi e il tema Grande Guerra sulle Dolomiti e in Val di Fassa. 6. PROMOZIONE Questi interventi saranno accompagnati da una forte campagna di promozione e diffusione che riteniamo fondamentali per la buona riuscita degli eventi specifici, ma che serviranno poi anche come rilancio della mostra stessa per la stagione estiva e per gli anni a venire.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Il progetto è in fase di conclusione, conferenza stampa a Trento il 13.06. L'evento apice è previsto a Moena per il 22 e 23 giugno. Per i dettagli v. programma agli atti.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO		
	3.2	Apiario a Ronch - Pera e pre ICL Gli interventi per la valorizzazione dell'apiario di Ronch con realizzazione di un percorso botanico e apiario funzionante sui prati fra Museo e Istituto proseguiranno per il prossimo triennio, per poi divenire ulteriore sezione staccata del Museo ladino (vedi documentazione agli atti). La regolarizzazione della proprietà di manufatto e terreno ha richiesto tempi più lunghi del previsto e l'adozione di nuove soluzioni rispetto all'idea iniziale di conservare il manufatto in loco. La nuova soluzione adottata, in seguito a ulteriore confronto con gli uffici preposti della PAT, prevede la rimozione dell'apiario e la sua collocazione lungo il percorso botanico al posto della realizzazione di una copia. Nel corso del 2024-25 è in programma la realizzazione del percorso botanico e lo spostamento dell'apiario con relativo restauro in seguito a verifica di fattibilità da parte della PAT per il tramite del Servizio Minoranze.			

			2024	2025	2026
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO È in fase di discussione con la PAT l'iter per la realizzazione dell'orto botanico/giardino delle api. In seguito a tavolo di coordinamento del 21.05.2024 i dirigenti del servizio opere civili e minoranze linguistiche hanno ribadito, prima di dare parere sul progetto del giardino, la necessità di portare a compimento quanto concluso/auspicato dagli uffici preposti della PAT nella riunione del tavolo di coordinamento di data 7 dicembre 2023, ovvero di decidere ufficialmente riguardo alla rimozione dell'antico apiario dalla collocazione originaria per ricostruirlo nel percorso botanico adiacente all'Istituto Ladino.		
	VARIAZIONE 09/2024		IN CORSO In seguito a decisione del CdA di spostare l'apiario di Ronch nei prati adiacenti a Istituto e Museo, alla direttrice è stato dato mandato di verificare la fattibilità e i costi di trasferimento e resturo interpellando i Servizi provinciali preposti e la ditta per il restauro. Visto il progetto di fattibilità presentato dalla direttrice che prevede per lo spostamento dell'apiario e il suo resturo una spesa complessiva di circa 80,000 euro+IVA, si ritiene di dare priorità a tale intervento nella programmazione degli investimenti 2024 e di procedere per ora all'incarico di restauro e alla predisposizione del basamento necessario per la sua collocazione, quest'ultimo verrà eseguito dalla Provincia di Trento per il tramite del Servizio Patrimonio.		
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO Sono state avviate le pratiche per le autorizzazioni all'intervento da parte della Soprintendenza (in attesa di autorizzazione); è stata incaricata la ditta di resturo per l'esecuzione della fase preliminare al fine delle autorizzazioni. Nel 2025 sarà incaricato il restauro comprensivo di trasporto presso i prati adiacenti all'Istituto.		

			2024	2025	2026
3.3	Museo immersivo e trasformazione digitale L'esperienza di realtà virtuale Pigui Experience sarà oggetto di promozione e diffusione anche in rete con altri musei della Ladinia e della Regione, per ora, e di promozione per le scuole ladine e regionali per il prossimo triennio, anche in parallelo con il percorso sul territorio realizzato con il Comune di Mazzin che verrà aperto nel 2024.				
	valorizzazione Pigui VR e rete con altri Musei archeologici				
	allestimento punto informativo Pigui Mazzin (in attesa di comunicazioni e interventi in loco da parte del Comune)				
3.4	Allestimento-evento presso il Museo Ladino della performance dell'artista Claus Soraperra UTERE e relativo catalogo. La Majon di Fascegn sarà partner				
3.5	Eventi (le date sono indicative)				
05-gen	Pèsca Tofènia - rievocazione tradizione dell'Epifania per locali e turisti				
10-giu	Presentazione Escape Room - Bregostèna Room in collaborazione				
14-lug	Concerto voci bulgare in collaborazione con il Museo di San Michele				
0.00.00	Presentazione libro "Intelligenza Musicale"				
12-19/09	Utères (performance - convegno)				
sett/ott	Identitèdes adum/Identità a confronto				
05-dic	La tradizione storica di San Nicolò				
dic	I Coscritti				
	Altri eventi in collaborazione con soggetti esterni o proposti nel corso dell'anno				
CONSUNTIVO 2024			CONCLUSO		

			2024	2025	2026
COMUNICAZIONE ISTITUTO - MUSEO - BIBLIOTECA e COLLABORAZIONI					
1		AREA ORDINARIA			
	1.1	mantenimento sito internet			
	1.2	implementazione Mediateca in nuovo sito e inserimento nuove funzionalità			
	1.3	attività di comunicazione e piani editoriali per la promozione di tutte le attività dell'ente con progetto specifico già avviato in via sperimentale nel 2023			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Prosegue l'attività di implementazione della promozione delle iniziative della Majon di Fascegn attraverso i social media. In particolare, grazie all'accompagnamento di professionalità specializzate in social media managment, alcuni dipendenti dell'ente sono stati affiancati per acquisire le competenze base per la redazione di piani editoriali e contenuti. Si valuterà nel corso dell'anno se sarà ancora necessario avvalersi di un servizio esterno di accompagnamento.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO In riferimento alla Mediateca v. sopra, alla sezione dedicata. Il gruppo di lavoro social media interno all'ente si è rivelato autonomo ed ha acquisito le competenze necessarie per la gestione autonoma, dando ottimi risultati.		

			2024	2025	2026
RAPPORTI INTERLADINI E CON ALTRE MINORANZE LINGUISTICHE					
1		RAPPORTI INTERLADINI			
	1.1	DIRECTORIUM: collaborazione con gli altri Istituti ladini del Sella Continua la collaborazione fattiva fra i direttori degli Istituti del Sella e del relativo personale nell'ottica di una gestione condivisa di progetti e risorse nel campo della politica linguistica. Per il 2024 si intende inoltre lavorare a progetti di promozione dell'identità e della lingua ladina sul territorio partendo dalle riflessioni scaturite soprattutto dalle interviste ai giovani ladini del Sella raccolte per l'occasione del Convegno di Cortina 2023 "I ladini una macchia indelebile". Si proseguirà anche con l'intento di inserire un quadro promozionale sui ladini nella cerimonia di apertura delle Olimpiadi 2026.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Mentre si è deciso di rimandare al 2025 un progetto specifico sulla valorizzazione dell'identità ladina nelle giovani generazioni alla quale si lavorerà nei contenuti già nell'anno in corso, i direttori degli Istituti ladini si stanno adoperando presso la parte politica per la promozione dell'identità ladina nella cerimonia di inaugurazione delle Olimpiadi 2026 e stanno collaborando all'iter per il riconoscimento delle leggende ladine quale patrimonio immateriale UNESCO.		
	CONSUNTIVO 2024		IN CORSO Mentre il coinvolgimento dei giovani in una riflessione sulla lingua e l'identità ladina sarà compreso nelle celebrazioni dei 50 anni dell'Istituto nel 2025, la presenza di un quadro ladino all'interno dell'apertura delle Olimpiadi 2026 sembra molto difficile da raggiungere. Prosegue invece la collaborazione fattiva dell'Istituto Ladino per il riconoscimento della trasmissione delle leggende ladine come patrimonio Unesco.		
2		RAPPORTI CON ALTRE MINORANZE LINGUISTICHE			
	2.1	NPLD - Network to Promote Linguistic Diversity Partecipazione a attività ordinaria e progettuale della rete su richiesta e a chiamata della PAT.			

			2024	2025	2026
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO La direttrice ha partecipato assieme al direttore dell'Istituto mocheno alla Conferenza, all'Assemblea e al Comitato esecutivo dell'associazione, in Galizia, ad aprile 2024. In quell'occasione sono stati anche discussi con i membri coinvolti i prossimi interventi per il proseguimento del progetto ECCA-European Charter Classroom Activities nella sua terza edizione di cui la direttrice Rasom è stata promotrice per la PAT e in collaborazione con la Scuola ladina di Fassa a partire dal 2019-2020. Il progetto prevede attività di approfondimento e scambio didattico fra studenti di minoranza linguistica europea. V. www.thisismylanguage.eu . La programmazione della nuova edizione avverrà nei prossimi mesi per attuare il progetto nel corso dell'a.s. 2024/2025.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO La presentazione di una VR sulle minoranze in europa avverrà nel corso del 2025 con il coordinamento della direttrice e del manager NPLD.		
3		COLLABORAZIONI CON ALTRI SOGGETTI			
	3.1	COLLABORAZIONE PERMANENTE CON LA SCUOLA LADINA DI FASSA-OLFED Per la realizzazione di materiali didattici linguistici e culturali finalizzati all'insegnamento e all'acquisizione della lingua ma anche alla valorizzazione della diversità linguistica e per elaborare interventi di sensibilizzazione all'identità ladina e al diritto/dovere della sua salvaguardia, anche sulla base dei risultati dell'inchiesta sociolinguistica CLAM 2021.			
	3.2	CREAZIONE RETE MINORANZE LINGUISTICHE 482/99 presentazione a Roma e sottoscrizione Statuto associazione ora in fase di elaborazione presso notaio (v. deliberazione CdA n. 29 di data 26.09.2023)			
	3.3	COLLABORAZIONE ASSOCIAZIONE BABEL premio Kenzeboghges (Babel Film Festival) e concerto musica Popcorner (v. deliberazione CdA n. 36 di data 28.11.2023)			
	3.4	COLLABORAZIONE TRISKELION docuserie identità celtica Triskelion di Videoplugger (v. deliberazione CdA n. 36 di data 28.11.2023)			

			2024	2025	2026
	3.5	COLLABORAZIONE ASSOCIAZIONE CULTURALE Chambra d'Oc per candidatura accettata Stefen Dellantonio Monech al Premio Ostana da parte della Majon di Fascegn (premiazione giugno 2024)			
	3.6	COLLABORAZIONE APT Val di Fassa per progetti di promozione del ladino in ambito turistico			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO - La collaborazione con la Scuola ladina procede con riunioni mensili per la realizzazione di materiali didattici, implementazione della Mediateca, approfondimenti linguistici e ottimizzazione delle banche dati e della Grammatica; è in fase di rinnovo la Convenzione per le politiche linguistiche in ambito didattico fra la Scuola ladina, il Comun general de Fascia e l'Istituto ladino. - La creazione della rete delle minoranze linguistiche d'Italia sarà lanciata a Roma il prossimo autunno; durante l'estate sarà elaborato un programma dettagliato in collaborazione con i partner fondatori e con i referenti a Roma.		
			- La collaborazione con l'Associazione Babel si sta concretizzando in sinergia con l'Associazione Inout attraverso il progetto "Troupes", che vede giovani ladini cimentarsi nella produzione di video in lingua ladina che verranno condivisi il prossimo autunno a Cagliari, all'interno delle manifestazioni del Babel Film Festival. - Nel corso dei prossimi mesi l'Istituto ospiterà il regista della docuserie Triskelion per approfondire il tema trattato e verrà stipulato un accordo di intenti al fine della realizzazione della docuserie, come previsto dalla deliberazione citata. - Il premio Ostana verrà celebrato il 28 e 29 giugno, si è lavorato con l'autore in questi mesi per la realizzazione e la pubblicazione dell'intervista e per la realizzazione di materiali video sul tema. Per l'Istituto la partecipazione all'evento sarà anche un modo per tessere reti e contatti importanti nel campo della diversità linguistica e culturale.		

			2024	2025	2026
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO - settembre 2024: partecipazione della direttrice al festival di rassegna cinematografica Evù ce esù Martignano (Lecce) e incontro per organizzazione presentazione associazione articolo 6 - novembre 2024: direttrice, organizzazione e partecipazione all'evento per avviare una spinoff in Val di Fassa del premio di film di minoranza linguistica Kentzeboghes, con la partecipazione della Majon di Fascegn, della Regione Trentino Alto Adige e dei giovani del progetto Troupes (la Risola) - Inout - dicembre 2024: direttrice, presentazione Associazione Articolo 6 a Roma - dicembre 2024: direttrice, partecipazione come relatrice al Convegno internazionale Montagna 2024, 25esimo anniversario L. 489/99		
AREA INFORMATICA					
1		Consolidamento organizzazione delle postazioni			
3		Transizione digitale Nell'ambito del processo di transizione digitale (di cui la direttrice è referente) nel 2023 è stata individuata la piattaforma per la gestione dell'albo telematico, dal 1 maggio 2024 albo sarà attivo in seguito alla formazione del personale referente già avvenuta.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Gli interventi necessari e previsti sono in fase di realizzazione; l'albo telematico è in uso e il personale formato. Fanno parte della transizione digitale anche gli interventi riferiti agli strumenti culturali e linguistici previsti da questo Piano; nell'ambito del progetto Horizon Digicher questo specifico tema viene approfondito e declinato anche per le minoranze, soprattutto in riferimento a banche dati fotografiche, audio e video e all'etica della digitalizzazione del patrimonio culturale.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO in riferimento al 2024		

			2024	2025	2026
FORMAZIONE DEI DIPENDENTI					
1		TSM+FORMAZIONE CULTURALE e DELLA COMUNICAZIONE Formazione specifica di alcuni dipendenti soprattutto nel campo della comunicazione e dell'uso dei social, anche in collaborazione con l'Ufficio stampa della PAT. Proseguirà inoltre la partecipazione ai corsi offerti dal TSM secondo le diverse necessità e con focus sulla concretezza della formazione offerta.			
	ASSESTAMENTO 06/24		IN CORSO Mentre prosegue la formazione obbligatoria e permanente dei dipendenti pubblici nei vari settori, soprattutto aderendo alle proposte di TSM, si sta valutando, in base alle necessità rilevate dalla direttrice con i dipendenti, di programmazione un corso di formazione sull'affermazione personale in ambito lavorativo e di gruppo e sull'organizzazione dei tempi lavoro.		
	CONSUNTIVO 2024		CONCLUSO in riferimento al 2024 il dettaglio può essere consultato agli atti		

			2024	2025	2026
Gli obiettivi di processo (v. anche formazione dipendenti) In questi ultimi anni si è lavorato in direzione della responsabilizzazione del personale sui diversi progetti e sul lavoro concentrato sul rispetto di tempi e obiettivi. Si continuerà ad approfondire questo argomento. Sarà necessario concludere le trattative con la PAT in merito alla richiesta di un collaboratore di livello B evoluto per cassa e bookshop del Museo e l'introduzione in organico di una posizione di funzionario responsabile della Biblioteca specialistica. Nel corso del 2024 dovranno inoltre essere coperte le due posizioni a tempo indeterminato di assistente linguistico turistico e di assistente culturale livello C base per il Museo Ladino. I due posti sono coperti al momento a tempo determinato: per la posizione di assistente culturale varrà prorogato l'incarico per il 2024 mentre la posizione di assistente linguistico turistico rimarrà vacante, poiché la dipendente cesserà il servizio il 31 dicembre 2023; in riferimento a quest'ultimo è necessario inoltre che la PAT assegni il finanziamento a copertura del posto a tempo indeterminato il prima possibile, al fine di permettere all'ente di indire concorso. Si lavorerà anche all'implementazione di modalità di lavoro agile, in riferimento alle attività di attuazione del Piano strategico per la promozione del lavoro agile dal titolo “Dal lavoro agile al distretto Trentino intelligente” - Comunità professionale e di pratica e progetto Tr.A.In 2023, a cui la direttrice ha partecipato nel corso delle ultime annualità.					
	CONSUNTIVO 2024		La posizione a tempo indeterminato per il Museo ladino è stata concessa a tempo indeterminato con la copertura finanziaria necessaria. Si sta ancora attendendo l'ampliamento della pianta organica con le posizioni B evoluto e funzionario linguistico D. Il concorso per le due posizioni C base del Museo saranno coperte nel corso del 2025.		
		PROGRAMMAZIONE DEGLI INVESTIMENTI 2024-2026			
1		Acquisto di materiale informatico hardware e software	- nuovo impianto di videosorveglianza Museo - acquisto altri materiali per l'ottimizzazione (v. anche voci specifiche sotto) - MANUTENZIONE EVOLUTIVA (migliorativa) DILF - MANUTENZIONE PREVENTIVA E CORRETTIVA DILF, ARCHIVES E MEDIATECA (+NEO, COLD E BLAD)		
	VARIAZIONE 09/2024		- primi due investimenti rimandati		
1.a		Progetti intelligenza artificiale	- intelligenza artificiale e lingua+Mediateca e Archivi		
2		Acquisto di mobili e arredi	- sedie uffici - eventuali scaffalature e arredi biblioteca		
	VARIAZIONE 09/2024		- riallestimenti museo in seguito ai lavori di adeguamento antincendio (da verificare anche con cofinanziamenti provinciali o regionali)		

			2024	2025	2026
3		Acquisto di materiale etnografico, fotografico e d'archivio	- acquisto di una selezione dell'archivio radiofonico L Codejel Radio Studio Record - acquisto archivio fotografico Lis dal Vera e altri soggetti (Renato Morelli) - altri eventuali materiali ritenuti di interesse v. sezione Biblioteca e archivi		
	VARIAZIONE 09/2024		- acquisti rimandati visti anche i lavori in corso al Museo		
4		Implementazione filmato etnografico Talis Mater per partecipazione a Trento Film festival e altri eventi di portata nazionale e internazionale.			
5		Acquisto di libri e riviste per la biblioteca	- selezione di pubblicazioni per l'implementazione dell'offerta della biblioteca specialistica		
6		Restauri etnografici	- selezione degli interventi in fase di valutazione da parte della custode museale - pulitura pult - (restauro Apiario Ronch, v. sotto) v. sezione Museo		
	VARIAZIONE 09/2024		- priorità deliberata per il restauro dell'apiario di Ronch		
6a/		Restauro etnografico e realizzazione copia apiario Ronch presso i prati adiacenti a Museo e Istituto Ladino e relativo camminamento botanico (con relativi progetti avvalendosi del supporto del PAT)	v. sezione Museo		
	VARIAZIONE 09/2024		Come riportato al punto 3.2 della sezione Museo, la nuova progettazione prevede il trasferimento dell'apiario originale presso i prati adiacenti a Istituto e Museo; non sarà invece realizzata copia dell'apiario.		
7		Acquisto diritti autore per nuove pubblicazioni	- Alfabetier v. sezione Istituto Culturale - area linguistica		
	VARIAZIONE 09/2024		- i diritti sono stati concessi a titolo gratuito dall'Intendenza ladina di Bolzano		
8		Allestimenti eventi+musei	- nuove didascalie Molin de Pezol - altri eventi previsti dal Piano		
	VARIAZIONE 09/2024		- interventi rimandati viste le priorità di riallestimento in seguito a lavori in fase di esecuzione al Museo		

			2024	2025	2026
9		Miglioria strutturale allestimenti museali	- supporti per schermi promozionali digitali del Museo - strisce led per vetrine - barriera aria calda bussola Museo - sistemazione roggia e canalizzazione Molin de Pezol - altri ed eventuali interventi		
	VARIAZIONE 09/2024	Aquisto immobile	È in fase di studio di fattibilità l'acquisto di un immobile per ampliare gli spazi operativi della Majon di Fascegn. Con deliberazione n. 31 del 10.09.2024, alla Presidente è stato dato mandato dal CdA di procedere alle verifiche necessarie con il supporto della Direttrice e della Direttore amministrativa dell'ente e dei Servizi di riferimento provinciali. L'intervento dovrà essere portato avanti con finanziamenti regionali e provinciali visto che questo ente non possiede la disponibilità necessaria.		
	CONSUNTIVO 2024	Interventi indicati effettuati, il dettaglio agli atti, in rosso quelli non realizzati e rimandati agli anni successivi, anche perché sono in corso i lavori antincendio al Museo che			

I dati finanziari delle attività di questo Piano si evincono dal bilancio ad esso riferito e sono stati soggetti a variazioni e adattamenti sulla base delle entrate accertate, delle effettive spese sostenute e dell'andamento della realizzazione dei progetti.

Programma triennale dei lavori 2024/2026: l'Istituto Culturale ladino non ha adottato il programma triennale dei lavori pubblici previsto dall'art. 21 del D.Lgs. 50/2016 in quanto non prevede l'effettuazione di lavori il cui valore stimato sia pari o superiore a € 100.000,00.

Programma biennale degli acquisti 2024/2026: l'Istituto Culturale ladino non ha adottato il programma biennale degli acquisti previsto dall'art. 21 del D.Lgs. 50/2016 in quanto non prevede l'acquisto di beni e servizi di valore stimato pari o superiore a € 40.000,00.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai 07.04.2025

La Diretora
D.ra Sabrina Rasom

Allegato parte integrante alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 16 del 17.04.2025
Enjonta pèrt en dut e per dut de la deliberazion del Consei de Aministrazion n. 16 dai 17.04.2025
San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, ai 17.04.2025

La Presidenta
Tea Dezulian

La Diretora
Dot.ra Sabrina Rasom